

<b>Zeitschrift:</b>	Actes de la Société jurassienne d'émulation
<b>Herausgeber:</b>	Société jurassienne d'émulation
<b>Band:</b>	80 (1977)
<b>Artikel:</b>	Notes sur l'histoire de la Fabrique d'Ébauches du Voyebœuf à Porrentruy
<b>Autor:</b>	Février, Charles
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-685082">https://doi.org/10.5169/seals-685082</a>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Note sur l'histoire de la Fabrique d'Ébauches du Voyebœuf à Porrentruy

par Charles Février

## INTRODUCTION

Enrico Morpurgo, dans son *Dizionario degli Orologi Italiani*, consacre quatre lignes à Alessandro Manzoni.

«Fondo in Arogno (Svizzera) una fabrica che dava lavoro a molti operai italiani. Essa forniva specialmente ablozzi di orologi tascabile. Nel 1881 si presente con i suoi prodotti alla Espozizione Nazionale di Milano».

Morpurgo n'a fait aucune recherche sur l'origine de la fabrique d'ébauches d'Arogno. Ce sont des Suisses qui fondèrent l'usine d'Arogno: un Jurassien, CHALLET, originaire de Fregiécourt, et Alessandro MANZONI, originaire d'Arogno.

Le déménagement de la fabrique d'ébauches du Voyebœuf est la première transplantation d'une fabrique d'ébauches au Sud des Alpes.

Nous présentons deux documents sur cette fondation, dont l'un intéresse plus particulièrement Porrentruy. Ce sont la «Notice historique sur les origines de la fabrique d'horlogerie MANZONI et Fils à Arogno. Journal de M. Lesquereux» et «L'histoire des fabriques réunies d'Ebauches d'Arogno S. A. à Arogno», par Adrien Matthey. \*

En 1872, Romeo Manzoni, originaire d'Arogno, est nommé directeur de l'«Ecole Secondaire de Jeunes Filles» à Porrentruy. Il en est le premier directeur et, dès le début de son séjour, il se lie d'amitié avec Joachin Froté, préfet du district de Porrentruy, et Challet, tous deux propriétaires de la fabrique d'ébauches du Voyebœuf.

\* Nous remercions «Ebauches S. A.», à Neuchâtel, de nous avoir autorisé à publier ces documents.

Nous publions les textes originaux et sans modification de M. Lesquereux et de A. Matthey.

Cette fabrique fournissait aux établisseurs et aux comptoirs d'horlogerie de belles ébauches de  $6\frac{1}{4}$ , 14, 15, 16, 18,  $21\frac{1}{4}$  et 24 lignes (14, 31,5, 33,9, 36, 40,8, 47,9 et 54 mm).

Elle n'avait pas modifié ses calibres depuis sa fondation et continuait à fabriquer des ébauches pour montres à clef, alors que l'usage de la montre avec remontoir au pendant s'était généralisé en Suisse et à l'étranger. Ce nouveau mode de remontoir était de plus en plus apprécié par l'acheteur.

Romeo Manzoni venait d'un petit village de montagne du Tessin dont les ressources étaient très faibles. Avec l'assentiment de son père Alessandro, il s'approcha de Froté et de Challet afin d'acheter la fabrique d'ébauches du Voyebœuf, dont la situation financière empirait de mois en mois (Froté et Challet étaient au bord de la faillite), dans le but de la transférer à Arogno et d'augmenter les ressources du village.

Alessandro acheta la part de Froté de la fabrique du Voyebœuf avec ses machines et son outillage en 1873, s'associa avec Challet et obtint la collaboration de nombreux ouvriers qui décidèrent d'émigrer au Tessin.

La fabrique d'Arogno fut fondée le 20 août 1873 sous la raison sociale:

CHALLET et MANZONI, AROGNO.

Le «Journal de M. Lesquereux» est savoureux. N'qublions pas que la ligne du Gothard n'exista pas.

«L'Historique des Fabriques Réunies d'Ebauches Réunies d'Arogno S. A. à Arogno» reflète les difficultés de mise en marche de la fabrique d'ébauches d'Arogno.

C'est aussi la période du «RISORGIMENTO LIBERALE» du Tessin, de 1875 à 1889. Ce sont les années où conservateurs et libéraux s'entre-déchiraient.

Après de nombreuses vicissitudes, la fabrique d'ébauches d'Arogno trouve une certaine stabilité, les ébauches à clef abandonnées.

## BIBLIOGRAPHIE

L'Assemblée Fédérale suisse 1848—1920. Tome I, p. 745

Manzoni Alessandro — Biographie de — Sa carrière d'enseignant et sa carrière politique. Romeo Manzoni était radical et anticlérical.

Archives Fédérales, Berne.  
Manzoni Romeo. 8 cartons.

Archives cantonales, Bellinzona.  
Manzoni Romeo. Quelques documents.

Intervention fédérale dans le canton du Tessin. Berne 1889.

*Chiesa Francesco.*

Discorso pronunciato sulla bara di Romeo Manzoni nel cimitero di Maroggia il 25. 11. 1912.

Œuvres de Manzoni in «Gli Essuli italiani nella Svizzera». Da Foscolo a Mazzini. Lugano 1922. — Bibliographie complète.

*Martinenghi Elio \**

Orologi da Porrentruy ad Arogno. «Libera Stampa», 12. 12. 1957.

*Martinenghi Elio.*

L'industria orologiaia di Arogno. «Cooperazione», No 50. 14. 12. 1957.

*Martinenghi Elio*

Arogno e la sua Gente. «Cooperazione», No 51. 17. 12. 1960.

*Martinenghi Elio*

La storia delle «fabbriche» di Arogno. Novant'anni di lavoro.  
«Cooperazione», No 18. 4. 5. 1963.

*Martinenghi Elio*

Legata al nome dei Manzoni. 90 anni di industria orologiaia ad Arogno. «Libera Stampa», 15. 10. 1963.

*Martinenghi Elio*

Romeo Manzoni e le elezioni al Nazionale. «Cooperazione», No 29. 13. 7. 1972.

*Morpurgo Enrico*

Dizionario degli Orologi Italiani (1300—1880). Edizioni «La Clessidra» Roma. 1950.

Centenaire de l'Ecole Secondaire de Jeunes Filles. Porrentruy 1872—1972.

*Schaller François*

L'autogestion de Lip: un rêve qui échoue depuis plus d'un siècle. «Gazette de Lausanne», No 212. 11. 9. 1973.

\* Nous remercions Monsieur Elio Martinenghi, professeur à Arogno, des renseignements qu'il eut l'amabilité de nous communiquer.

